

24  25

 andalucía
cultura
escénicas

VIE 04
SÁB 05
SALA A/
20:30H

/INDISCIPLINA

COMPAGNIE NON NOVA/ PHIA MÉNARD

ART. 13

ESTRENO EN ESPAÑA

© Christophe Raynaud de Lage

teatro Central

 Junta
de Andalucía

Consejería de Cultura
y Deporte

Agencia Andaluza de
Instituciones Culturales



**Artículo 13
Declaración Universal
de los Derechos
Humanos, 1948.**

Toda persona tiene derecho a la libertad de movimiento y residencia dentro de las fronteras de cada Estado. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluyendo el propio, y a regresar a su país.

La noción de fronteras me impactó mientras escuchaba las historias de aquellos que las han desafiado. Los jóvenes migrantes aislados que mi pareja y yo acogimos en nuestro hogar me conmovieron especialmente con sus relatos. Escuchamos cómo no tuvieron otra alternativa más que embarcarse en un viaje incierto hacia un futuro igualmente incierto. Los hechos están ahí para que todos los veamos: la diferencia es dramática e inhumanamente injusta. El color de tu piel, tu religión y tu pasaporte marcan una gran diferencia a la hora de entrar en Europa.

Hay que decirlo, la Europa de Schengen es un castillo protegido por murallas y fosos, y optamos por permanecer sordos a los gritos de quienes se ahogan en sus aguas. De vez en cuando bajamos el puente levadizo, como hemos hecho con total solidaridad con los emigrantes ucranianos, apresurándonos a ayudar a las víctimas de la invasión rusa de Putin. Este repentino acto de solidaridad benevolente nos hace cuestionarnos por qué es tan ausente cuando se trata de las víctimas migrantes de las guerras en África y Oriente Medio, que durante años han sido rechazadas y encerradas, víctimas de la violencia policial y de los mortales rechazos de migrantes por parte de los guardias costeros. Esta actitud de rechazo hacia los migrantes de color es una elección y también un reflejo protector, y ambas reacciones violentas son prueba de la empatía selectiva y egoísta de muchas personas. Aquellos de nosotros que hemos visto la película de Raoul Peck "Exterminer toutes ces brutes" ("Exterminar a todos estos brutos") o quienes tienen el valor de mirar hacia atrás en la historia, entendemos que la desigualdad global deriva del legado perturbador de la colonización. La acumulación de riqueza de Occidente se basa en el comercio de esclavos, la tierra robada, la explotación de recursos y la sangre derramada de los primeros pueblos indígenas. No se puede negar: las fronteras son una cuestión de dinero y nacionalismo. Desafortunadamente, esta historia continúa a día de hoy...

Mientras escribo estas palabras me siento muy blanca, privilegiada y culpable. Nací en el lugar correcto en el momento adecuado. No estoy frente a un alambre de púa, tratando de encontrar una forma de pasar, no estoy en una pequeña balsa tratando de cruzar el mar. No puedo hablar por aquellos que intentan huir, escapar, cruzar fronteras, aquellos que nunca se rendirán cuando alguien dice no, o porque alguien los hiere, o porque se enfrentan a un muro.

Creo en las historias de las víctimas y las escucho cuando hablan de esas fronteras físicas y despreciables.

Este ángulo de enfoque es el punto de partida de ART.13, cuyo título proviene de un artículo de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Este artículo me impresiona por ser el que reconoce el hecho de que la humanidad vive en una esfera, en un planeta llamado Tierra, cuya única frontera clara es el espacio infinito. Este también es el único artículo que define la diferencia entre el pensamiento de izquierda y el pensamiento de derecha, como explica Gilles Deleuze en su "Abecedario". Estas son las palabras que giran en mi mente con fascinación: 'deconstruir', 'transformar', 'vivir'. Nuestra manera de considerar a la humanidad al disociar los conceptos de 'naturaleza' y 'cultura' me parece cuestionable. Es otra frontera, esta vez ontológica, la que me hace contemplar nuestro miedo y malestar por el simple hecho de 'Ser', por evolucionar, lo posible y lo imposible, cuánto duran las cosas y cuánto tiempo se tarda en hacerlas.

ART.13 es un acto teatral que narra la historia de un mundo arrogante a punto de colapsar, pero que se niega a guardar silencio. El punto de partida es una escena bucólica ambientada en un jardín doméstico, donde, sobre un césped perfectamente cuidado, se erige la estatua de un hombre, elevada sobre su pedestal (su 'socle'). Un símbolo de la Cultura. La Naturaleza irrumpe en esta escena cuando un animal se desentierra a sí mismo de un agujero con un hacha. ¿Debería la estatua ser derribada de su pedestal o debería destruirse el pedestal? ¿Es esto un intento de revolución o es el amanecer de una nueva forma de funcionar? Destruir o Deconstruir podría ser el subtítulo de la obra. Tal vez haya otras formas de transformarnos. Formas descritas por Joseph Beuys, Davi Kopenawa, Charles Stepánoff, Val Plumwood y muchos otros. Formas que comprometen nuestra capacidad de soñar con otros mundos, con algo diferente, algo mejor. Formas que me permitirían dejar de ser definida como una mujer blanca, rubia y europea, y romper con los espacios que tienen fronteras, ya que estas ya no existirían. Dejar de temer las dificultades y las pruebas, porque sería otro mundo: un mundo 'diferente'.

ART.13 es un cuento de hadas, que invoca nuevos caminos hacia adelante, aún por imaginar.

Phia Ménard, 25 Enero, 2023



La Compagnie Non Nova - Phia Ménard

Fundada en 1998 por Phia Ménard con el precepto fundacional, "No inventamos nada, vemos las cosas de manera diferente": Non nova, sed nove.

Desde su creación, la compañía tiene su sede en Nantes, en la costa atlántica de Francia. Sus instalaciones incluyen un estudio de ensayos, un taller de construcción, un taller de vestuario, oficinas y almacén de escenografía. Las instalaciones de Non Nova les permiten realizar investigaciones preliminares y ensayos, que culminan en las piezas de performance en vivo de la compañía.

Los numerosos proyectos multidisciplinares de la compañía han reunido a artistas, técnicos y pensadores de diversos horizontes y experiencias. No es un colectivo, sino un equipo profesional, con Phia Ménard y Claire Massonnet a cargo de la dirección artística.

El equipo – 40 personas – se crea alrededor de diversos proyectos y debates, donde los miembros comparten su habilidad, experiencia y el deseo de crear a partir de la investigación imaginativa.

Desde su fundación en 1998, la Compagnie Non Nova ha representado sus espectáculos en Argentina, Austria, Australia, Bélgica, Benín, Brasil, Bulgaria, Brunei, Burkina Faso, Burundi, Camerún, Canadá, Chile, China, Colombia, Croacia, Dinamarca, Equator, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Gabón, Alemania, Gran Bretaña, Grecia, Haití, Hong Kong, Hungría, Indonesia, Irlanda, Italia, Japón, Jordania, Kosovo, Laos, Letonia, Líbano, Madagascar, Malasia, Malí, Mauricio, México, Marruecos-co, Myanmar, Namibia, Níger, Nigeria, Portugal, República de Cabo Verde, República de Serbia, Escocia, Senegal, Eslovaquia, Sudáfrica, España, Suecia, Suiza, Taiwán, Tailandia, Togo, Emiratos Árabes Unidos, Estados Unidos, Uruguay, Yemen.

IDEA ORIGINAL, DRAMATURGIA, DIRECCIÓN, ESCENOGRAFÍA E INTERPRETACIÓN PHIA MÉNARD **ASISTENTE DE DIRECCIÓN** CLARISSE DELILE **COREÓGRAFA** PHIA MÉNARD **DRAMATURGIA** CAMILLE LOUIS **ESCENOGRAFÍA** PHIA MÉNARD, CLARISSE DELILE, ÉRIC SOYER **COMPOSICIÓN DE LA BANDA SONORA** IVAN ROUSSEL **VESTUARIO** FABRICE ILIA LEROY **DISEÑO DE ILUMINACIÓN** ÉRIC SOYER, ASISTIDO POR GWENDAL MALARD **ESCENOGRAFÍA** RODOLPHE THIBAUD, DAVID LEBLANC **DIRECCIÓN TÉCNICA** OLIVIER GICQUIAUD **INGENIERO DE ILUMINACIÓN** MAXIME TERTERAU **CODIRECCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y DIRECCIÓN** CLAIRE MASSONNET **ASISTENTE DE PRODUCCIÓN** JUSTINE DUFIEF

PRODUCCIÓN COMPAGNIE NON NOVA - PHIA MÉNARD **COPRODUCCIÓN** BIENNALE DE LA DANSE DE LYON 2023 / TANDEM, SCÈNE NATIONALE, HIPPODROME DE DOUAI / LE TNB, CENTRE EUROPÉEN THÉÂTRAL ET CHORÉGRAPHIQUE DE RENNES / LES QUINCONCES–L'ESPAL, SCÈNE NATIONALE DU MANS / MALRAUX SCÈNE NATIONALE CHAMBÉRY–SAVOIE / LES 2 SCÈNES SCÈNE NATIONALE DE BESANÇON / LA COMÉDIE DE CLERMONT-FERRAND SCÈNE NATIONALE / LE VOLCAN, SCÈNE NATIONALE DU HAVRE / LES HALLES DE SCHAERBEEK – BRUXELLES / LA COMÉDIE DE VALENCE, CND DRÔME-ARDÈCHE / DE SINGEL CENTRE ARTISTIQUE INTERNATIONAL - ANTWERPEN / MC93 - MAISON DE LA CULTURE DE SEINE-SAINT-DENIS À BOBIGNY / LE CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL D'ORLÉANS

NON NOVA CUENTA CON SUBVENCIONES DEL MINISTERIO DE CULTURA Y COMUNICACIÓN DE FRANCIA – DRAC DES PAYS DE LA LOIRE, EL AYUNTAMIENTO DE NANTES, EL CONSEJO REGIONAL DE PAYS DE LA LOIRE, EL CONSEJO DEPARTAMENTAL DE LOIRE-ATLANTIQUE Y EL INSTITUT FRANÇAIS (ORGANISMO DE RELACIONES CULTURALES INTERNACIONALES DE FRANCIA)

LA COMPAÑÍA NON NOVA - PHIA MÉNARD ES ACTUALMENTE ARTISTA ASOCIADA EN EL "TNB, CENTRO EUROPEO DE TEATRO Y COREOGRAFÍA DE RENNES", EN "LA MAISON DE LA DANSE Y EN LA BIENAL DE DANZA DE LYON", EN "LA SCÈNE NATIONALE DE L'ESSONNE". LA COMPAÑÍA NON NOVA – PHIA MÉNARD ES UNA "ARTISTA DE REFERENCIA DE LA ESCENA NACIONAL DE LA COMÉDIE DE CLERMONT-FERRAND"

DURACIÓN 1H 10' APROX.

Phia Ménard

Nacida en 1971

En 1991, viendo el espectáculo «Extraballe» de Jérôme Thomas, Phia Ménard siente un fuerte deseo de formarse en las artes escénicas y, en particular, en el arte de los malabares. Empezó a formarse en danza moderna, mimo e interpretación. Se formó con el maestro malabarista Jérôme Thomas y entró a formar parte de su compañía, con la que actuó en numerosos espectáculos hasta 2003. En 1997, paralelamente a su trabajo en la compañía, prosigue su formación en danza y actúa en dos piezas cortas coreografiadas por Hervé Diasnas y Valérie Lamielle.

En 1998 fundó la compañía Non Nova y creó Le Grain. Fue con su espectáculo individual *Ascenseur, fantasmagorie pour élever les gens et les fardeaux*, creado en 2001, cuando obtuvo por primera vez el reconocimiento y el aplauso de la crítica como creadora. Admirada por su singular forma de trabajar, la scène nationale Le Carré de Château-Gontier la invitó a ser artista asociada de 2003 a 2006. Allí, junto a su equipo (y el equipo de Le Carré) desarrollaron una forma de trabajo escénico en la que el aspecto espectacular y visual de los malabares se minimiza y cuestiona, en favor de una nueva relación con el público. De este trabajo surgieron numerosas piezas escénicas, espectáculos y eventos: *Zapptime, rêve éveillé d'un zappeur*, la conferencia-espectáculo *Jongleur pas confondre* con el sociólogo Jean-Michel Guy, *Fresque et Sketches 2a ronda*, y los proyectos "fuera de pista": *Est-il vraiment sérieux de jongler?*, *Ursulines Dance Floor* y *Ursulines Mushroom Power*.

En 2005 y 2007 desarrolló su trabajo en torno a la noción de «unjugglability», ideando dos piezas, *Zapptime#Remix* y *Doggy Bag* y dos piezas de cabaret, *Jules for ever* y *Touch it* con los músicos del sexteto "Frasques".

En 2008, su carrera artística tomó una nueva dirección con el proyecto "I.C.E." - "Injugglabilité Complémentaire des Eléments", con el objetivo de examinar el aspecto imaginativo de la transformación y la erosión a través de la materia natural y los elementos.

En enero de 2008, creó la pieza *P.P.P.* (Position Parallèle au Plancher/Posición Paralela al Suelo) en el centro de artes escénicas Les Nouvelles Subsistances de Lyon.

Fue la primera pieza del "Ciclo del Hielo". En noviembre, creó la performance *L'après-midi d'un foehn version 1*, primera pieza del "Ciclo del Viento", en el Museo de Historia Natural de Nantes.



En 2009 colaboró con el colectivo La Valise en el proyecto "Coyote Pizza" creando la *performance* *Iceman*.

En 2010, fue invitada por el Festival de Aviñón y la SACD a crear una pieza para su programa «Sujets à Vif», trabajó con la poeta sonora Anne-James Chaton, creando la *performance* *Black Monodie*, el segundo proyecto del "Ciclo del Hielo".

En octubre de 2011, ideó dos nuevos espectáculos para el "Ciclo del Viento": *L'après-midi d'un foehn* y *VORTEX*.

En el CIFAS (Centre International de Formation en Arts de la Scène)/(Centro Internacional de Formación en Artes Escénicas) de Bruselas, inició un estudio sobre cuestiones de género y humor, titulado "In the Mood", con el filósofo Paul B. Preciado.

En 2012 recibió el premio Best Physical Theatre en el Festival Fringe de Edimburgo por *L'après-midi d'un foehn version 1*.

En enero de 2014, recibió la condecoración de Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres (Caballero de la Orden de las Artes y las Letras) de manos de la ministra francesa de Cultura y Comunicación, Aurélie Filippetti. Ese mismo año fue nombrada artista asociada del Espace Malraux Scène nationale de Chambéry et de la Savoie.

En 2015, se convirtió en artista asociada en el Théâtre Nouvelle Génération-Centre Dramatique National de Lyon y en el Centre Chorégraphique National de Caen / Basse-Normandie, a lo largo de 2016, 2017 y 2018.

En junio de 2015 creó *Belle d'Hier* ("La belleza de ayer"), que se estrenó en el Festival de Danza de Montpellier, en la Ópera Comédie.

En 2017, se convirtió en artista asociada del Théâtre National de Bretagne de Rennes. Fue invitada a crear un espectáculo para la Documenta 14 de Kassel y allí estrenó *Contes immoraux - Partie 1 : La Maison Mère* ("Cuentos inmorales - Parte 1: La Casa Madre"). También creó y estrenó *Les Os Noirs* ("Huesos negros") en l'Espace Malraux, Scène Nationale de Chambéry y de la Savoie (septiembre). Empezó a trabajar con los alumnos del 79º curso de arte dramático de la Escuela Nacional Superior de Artes y Técnicas del Teatro (ENSATT).

En 2018 ideó y dirigió la ópera *Et in Arcadia Ego*, basada en composiciones de Jean Philippe Rameau, para la Ópera-Comique de París, con Christophe Rousset, fundador del conjunto musical barroco "Les Talens Lyriques", y el escritor Eric Reinhardt.

Creó *Saison Sèche* ("Estación seca"), un espectáculo sobre la violencia contra las mujeres, coescrito con Jean-Luc Beaujault. El espectáculo se estrenó en el 72º Festival de Aviñón en 2018.

La *performance* *No Way* se estrenó en el "Veillée de l'Humanité" - el Teatro Nacional de Chaillot, París, para el 70 aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

El 11 de diciembre de 2018 Phia Ménard dio una charla en el Laboratorio de Arte de la UNESCO para los Derechos Humanos y el Diálogo sobre el tema de la Libertad y el Arte.

En 2019, recibió el premio Le Topor/SACD de "La vie dans tous les sens" y el Premio del Jurado en el 53º Festival Internacional de Teatro de Belgrado 2019.

Fue nombrada presidenta de la asociación de escuelas de teatro l'Ecole du TNB (Théâtre National de Bretagne) de Rennes.

En 2020 creó la pieza *Fiction/Friction* con los alumnos de X curso de la escuela de arte dramático TNB. También ideó y dirigió el 79º espectáculo de fin de carrera con estudiantes de arte dramático de la escuela de arte dramático ENSATT de Lyon para una edición titulada "La Démocratie, qu'est ce que c'est amusant" ("La democracia, ¿no es divertida?").

El 22 de junio de 2020, «Le Syndicat de la Critique» (el Asociación de la Crítica) de teatro, danza y música concedió a Phia Ménard el Premio de la Crítica en la categoría «Danza e Interpretación».

En enero de 2021, actúa en *A D-N*, coreografía de Régine Chopinot.

En 2021 crea *La trilogía de los cuentos inmorales (para Europa)*, estrenada en el Festival de Aviñón en julio del mismo año.

En 2023 crea *ART.13*, estrenada en la Bienal de Danza de Lyon en septiembre del mismo año.

En 2024, crea *Si à la fin ce n'est pas bien, c'est que ce n'est pas la fin* con el grupo LIFTING de Clermont-Ferrand. Ese mismo año, participa en el podcast "L'île aux Blablas" escrito por Adèle Ponticelli y Claude Ponti para Arte Radio.

En 2025, trabaja en una nueva creación: *Nocturne (Parade)*, que se estrenará ese mismo año.



Escucha aquí la pieza que sonará en sala antes de la función
Ha sido creada en exclusiva para este espectáculo por adolescentes
en el Laboratorio Antropoloops, un proyecto educativo y musical del
Teatro Central para la temporada 2024/25.



ABRIL

04/05	SALA B/ 19:00H	INDISCIPLINA	ANA SÁNCHEZ ACEVEDO/ PEDRO ROJAS-OGÁYAR/ TEATRO ANATÓMICO	<i>Pregón</i> (Estreno absoluto)	22€
04/05	SALAA/ 20:30H	INDISCIPLINA	COMPAGNIE NON NOVA/ PHIA MÉNARD	<i>ART. 13</i> (Estreno en España)	22€
24/25	SALA CHÁCENA/ 20:30H	TEATRO	CHIQUI CARABANTE/ FONT GARCÍA/VITO SANZ/ JUAN VINUESA/CLUB CANÍBAL	<i>Instrucciones para sobrevivir en lo oscuro</i>	22€
25/26	SALA B/ vie25 19:00H/ sáb26 12:30H/	MÚSICA/ TEATRO	LOLA BOTELLO/CORDELIA	<i>La fiesta desde fuera</i> (Estreno absoluto)	22€

PROGRAMACIÓN SUSCEPTIBLE DE CAMBIOS



24 25
PROGRAMACIÓN
TEMPORADA

TEATRO CENTRAL C/ José de Gálvez, 6. Sevilla T. 955 929 129



@teatro.central

www.teatrocentral.es